Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 78 (1960)
Heft: 29

Vereinsnachrichten

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Mineralöl- und Brennstoffnormen. DIN-Taschenbuch 20, herausgegeben vom Deutschen Normenausschuss (DNA) in Zusammenarbeit mit der Deutschen Gesellschaft für Mineralölwissenschaft und Kohlechemie, Hamburg. 2. Auflage. 500 S. Berlin W 15, Köln u. Frankfurt 1960, Beuth-Vertrieb GmbH. Preis geh. DM 38.—.

Bautechnische Berechnungstafeln für Ingenieure. Herausgegeben von *H. Pörschmann.* III. Auflage. 383 S. Leipzig 1960, B. G. Teubner Verlagsgesellschaft. Preis geb. DM 17.50.

Wettbewerbe

Schulhaus, Gemeindehaus, Turnhalle und Kindergarten in Würenlingen (SBZ 1960, H. 4, S. 61). Das Preisgericht hat folgende Projektverfasser prämiiert:

1. Preis (4500 Fr. und Empfehlung zur Weiterbearbeitung): Theo Hotz, Wettingen, in Firma Hotz & Kollbrunner, Zürich
2. Preis (2500 Fr.): Bernhard Berger, Brugg
3. Preis (2000 Fr.): Hans Kuhn, Brugg
4. Preis (1600 Fr.): C. Froelich, Brugg
5. Preis (1400 Fr.): Franz Hafner, Brugg, in Firma Hafner & Räber, Zürich

Ankauf (1000 Fr.): Guido Meier, Herzogenbuchsee
Ankauf (1000 Fr.): E. Dinkel, Niederrohrdorf

Alle Projekte werden im Schulhaus Würenlingen, Parterre, ausgestellt vom 17. bis und mit 31. Juli und zwar werktags 15 bis 19 h und sonntags 10 bis 12 und 14 bis 17 h, ferner am Mittwochabend, 27. Juli, und Freitagabend, 29. Juli, von 20 bis 22 h.

Autostrassenbrücke über den Rhein bei Bad Ragaz. Im Zuge der Projektierung für die Nationalstrasse N. 13, Teilstück Sargans—Chur, sind durch die Kantone Graubünden und St. Gallen sechs Ingenieurbüros zur Erstellung von honorierten Vorprojekten eingeladen worden. Es wurde davon das Projekt von Dr. *Chr. Menn,* Chur (Vorspannbetonkonstruktion) zur Weiterbearbeitung gewählt. Alle sechs Projekte werden vom 18. bis 30. Juli auf dem Kant. Bauamt in Chur, Staatsgebäude, 1. Stock, Zimmer Nr. 17, werktags von 8 bis 18 h ausgestellt.

Schulhaus in Ingenbohl-Brunnen (SBZ 1960, Heft 3, S. 44). Es sind 23 Projekte eingegangen. Ergebnis:

1. Preis (5000 Fr. mit Empfehlung zur Weiterbearbeitung): Paul Schatt, Zürich
2. Preis (4000 Fr.): U. Butti und R. Leuzinger, Pfäffikon SZ
3. Preis (2500 Fr.): H. Auf der Maur, Mitarbeiter A. Losego, Luzern
4. Preis (2000 Fr.): Meinrad Camenzind, Gersau
5. Preis (1500 Fr.): Max Müller, Lachen

Die Ausstellung ist bereits geschlossen.

Katholische Kirche mit Pfarrhaus und Vereinssälen in Ennetbaden. Das Preisgericht, worin die Fachleute H. Brütsch, Zug, O. Dreyer, Luzern, R. Tami, Lugano, und E. Brantschen, St. Gallen, als Preisrichter mitwirkten, fällte unter 23 eingegangenen Entwürfen folgenden Entscheid:

1. Preis (6500 Fr.): Hermann Baur, Basel
2. Preis (5500 Fr.): Hans-Rudolf Kuhn, Zürich
3. Preis (3500 Fr.): J. Stutz u. O. Trottmann, Zürich
4. Preis (3000 Fr.): K. Messmer u. R. Graf, Baden

1. Ankauf (1200 Fr.): A. Wiederkehr, in Firma Hafner und Wiederkehr, Zug
2. Ankauf (800 Fr.): J. Schütz, Zürich

Das Preisgericht empfiehlt der ausschreibenden Behörde einstimmig, die Verfasser der mit dem 1. und 2. Preis ausgezeichneten Projekte zu einer Ueberarbeitung ihrer Entwürfe einzuladen.

Die Ausstellung ist bereits geschlossen.

Schulhaus im Hasenacker in Männedorf. Projektwettbewerb unter den im Bezirk Meilen seit 1. Januar 1958 heimatberechtigten oder ansässigen Architekten. Als Fachleute im Preisgericht amten Ph. Bridel, Zürich, P. Hirzel, Wetzikon, J. Meier, Wetzikon; Ersatzmann ist H. Hubacher, Zürich. Für die Prämiierung von fünf bis sechs Entwürfen stehen 15 000 Fr. und für Ankäufe 3000 Fr. zur Verfügung. Anforderungen: Situationsplan 1:500, Grundrisse, Fassaden und Schnitte 1:200, Grundrisse der zweiten Etappe 1:500 sowie Schnitte, Modell 1:500, Berechnung des Kubikinhaltes, Erläuterungsbericht. Anfragetermin 13. August, Ablieferungstermin 1. Nov. 1960. Die Unterlagen können gegen Hinterlegung von 50 Fr. bei der Gemeindekanzlei bezogen werden.

Nekrologe

† **Max Meuche,** Masch.-Ing. G. E. P., von Zürich, geb. am 16. März 1884, Eidg. Polytechnikum 1903 bis 1907, ununterbrochen in den Kugellagerwerken J. Schmid-Roost AG. in Oerlikon tätig gewesen und seit 1953 im Ruhestand, ist am 9. Juli nach kurzer Krankheit entschlafen.

† **Paul Engi,** dipl. Bau-Ing., Dr. sc. techn., geb. am 23. Jan. 1888, von Davos, Eidg. Polytechnikum 1907 bis 1911, gewesener Kartograph der Eidg. Landestopographie und Dozent für höhere Geodäsie an der ETH, ist am 7. Juli nach kurzer Krankheit gestorben.

† **Fritz Könitzer,** dipl. Arch. S. I. A., G. E. P., von Uebeschi, geb. am 12. Mai 1881, Eidg. Polytechnikum 1900 bis 1904, seit 1906 in der Firma Könitzer & Cie., Holzbaugeschäft in Worb, ist am 9. Juli nach langer Krankheit entschlafen.

† **Gian Luigi Martiny,** Masch.-Ing. G. E. P., von Turin, geb. am 2. Febr. 1883, Eidg. Polytechnikum 1901 bis 1905, Inhaber einer Fabrik für Isolierstoffe in Turin, ist daselbst anfangs Juli gestorben.

Mitteilungen aus dem S. I. A.

Fachgruppe der Ingenieure für Brückenbau und Hochbau
Groupe professionnel des ingénieurs des ponts et charpentes

Procès-verbal de l'Assemblée générale du 21 mai 1960 à l'Hôtel Bristol, à Berne

Ordre du jour:

A. Opérations statutaires GPPC: 1. Communication du Président. 2. Comptes 1959 et rapport des vérificateurs. 3. Cotisation 1960. 4. Elections au Comité. 5. Election du Président 1960—1962. 6. Divers.

B. Groupe suisse de l'Association internationale des ponts et charpentes: 1. Elections statutaires des délégués et de leurs suppléants. 2. Divers.

C. Exposé de M. R. Desponds, chef du bureau de construction de la gare de Berne, sur la Reconstruction de la gare de Berne.

A. Opérations statutaires GPPC

M. le prof. *M. Cosandey,* président du GPPC, ouvre l'assemblée à 10 h. 15 précises à l'Hôtel Bristol à Berne en souhaitant la bienvenue aux 35 membres présents et en particulier à M. le directeur général O. Wichser, président du Groupe suisse de l'Association internationale des ponts et charpentes.

1. Communication du Président

Le président rappelle d'abord les principaux événements de l'année 1959/60:

4. 7. 1959: Visite des travaux du pont du Gäsi sur la ligne CFF Zurich-Sargans.

28. 11. 1959: à l'EPF Zurich, conférence avec projections de M. le prof. *Konrad Sattler* de l'Université technique de Berlin sur le sujet «Die einfache Berechnung von Verbundkonstruktionen».

27. 2. 1960 à l'EPF Zurich, conférence avec projections de M. le prof. *Hermann Beer* de la Haute Ecole Technique de Graz sur le thème «Neues aus dem Stahlbrücken- und Hochbau in Oesterreich».

19. 3. 1960: Visite des travaux de Jelmoli et de l'Union de Banques suisses à Zurich, visite précédée d'une conférence avec projection de M. *Robert Henauer,* Ing. S.I.A., sur «Zwei Beispiele von Geschäftshäusern».

9. 4. 1960 à l'EPF Zurich, conférence avec projections de M. le prof. *Robert de Strycker,* Louvain, Belgique, sur «Relaxation des aciers et les conséquences pratiques de ce phénomène pour la sécurité et le calcul du béton précontraint».

Activité du Comité et mutations. Durant l'année écoulée le Comité a tenu 3 séances pour liquider les affaires courantes et mettre au point le programme d'activité. Les mutations se manifestent de la manière suivante: 3 membres décédés, 4 membres ont quitté, 21 nouveaux inscrits; si bien

que l'effectif du groupe a passé de 277 à 291 membres en 1959.

Le programme futur prévoit: en juin visite de travaux de l'autoroute Genève—Lausanne; en septembre visite des travaux de construction du nouveau pont CFF sur le Rhin à Bâle; en octobre conférence de MM. *Paduart* et *Dumas* sur le règlement européen du béton précontraint; en novembre une journée d'étude sur les méthodes modernes de calcul, les conférenciers prévus sont MM. *Stüssi, Thürlimann, Panchaud* et *Dubas;* en décembre rapport sur les résultats du Congrès de Stockholm. Le Comité sera reconnaissant pour toutes les suggestions qui pourront lui être faites au sujet du programme d'activité.

Conclusion. M. Cosandey relève qu'il arrive au terme de 4 années de présidence du groupe et qu'il tient en quittant cette présidence à exprimer deux vœux: 1. il souhaite que le groupe suisse des ponts et charpentes représente la Suisse à l'association internationale des ponts et charpentes, au groupe européen du béton et à la fédération internationale de la précontrainte. A cette fin, une revision de l'art. 8 du règlement du groupe est nécessaire. M. Soutter a été chargé de faire une proposition de revision de cet article. 2. il propose que le groupe se préoccupe également à l'avenir à côté du développement des normes, de l'essor scientifique. Une somme de la fortune du groupe pourrait être prélevée et consacrée à des recherches ou à des essais.

2. Comptes 1959 et rapport des vérificateurs

Aus der Betriebsrechnung und der Bilanz, die den Mitgliedern zugestellt wurden, ergeben sich folgende Zahlen:

Einnahmen:	Mitgliederbeiträge, Ertrag aus Wertschriften, Rückerstattung Verrechnungssteuer	Fr. 2428.30
Ausgaben:	Büromaterial, Porti, Honorare, Sitzungsspesen, Beiträge an IVBH und an FIP	Fr. 1549.90
	Ueberschuss pro 1959	Fr. 878.40
Vermögen der Fachgruppe am 31. Dez. 1959		Fr. 24 253.77

Ing. R. Brunner verliest den Revisorenbericht, und die Versammlung genehmigt die Jahresrechnung 1959.

3. Cotisation 1960

La cotisation du groupe reste fixée à 7 fr.

4. Elections au Comité

MM. *W. Schüepp* et *G. A. Steinmann* sont élus en remplacement de MM. Humm et Sarrasin qui n'acceptent pas de réélection. MM. P. Soutter et P. Tschopp voient leur mandat renouvelé pour deux ans. M. R. Brunner est également réélu comme vérificateur des comptes.

5. Election du président 1960—1962

La proposition du Comitée d'élire en qualité de président *M. Birkenmaier* est acceptée à l'unanimité.

6. Divers

M. *J. Calame* entend se faire l'interprête du groupe des ponts et charpentes pour remercier M. le prof. Cosandey pour le dévouement avec lequel il a présidé le groupe durant 4 ans.

B. Groupe suisse de l'Association internationale des ponts et charpentes

Der Präsident der Gruppe, Generaldirektor *O. Wichser,* erinnert daran, dass die Vereinigung ihren Sitz bei der ETH behält und heute 279 Einzel- und 21 Kollektivmitglieder zählt. An der bisherigen Organisation der Schweizergruppe ist nach gründlicher Aussprache im Kreise der Delegierten nichts geändert worden. Die Bestimmungen bleiben somit, wie sie im Reglement der FGBH vom 22. 1. 1949 enthalten sind, weiterhin gültig. Als Orientierung ist zu bemerken, dass an der Zusammenkunft der Delegierten vom 17. 6. 1959 vereinbart worden ist, dass vom Zeitpunkt der Neuwahl der Delegierten an die Funktionen des geschäftsführenden Delegierten von Ing. O. Wichser an Ing. Dr. *C. F. Kollbrunner* übergehen.

1. Elections des délégués et de leurs suppléants. Les délégués et les suppléants sont élus pour une période de 4 ans. Délégués; Kollbrunner C. F., Dr., Directeur S. A. C. Zschokke, Hartenbach M., Lauterburg B., Panchaud M. F., prof. EPUL, Sarrasin A., prof. EPUL, Wichser O., Dir. Gén. CFF, Baeschlin M. Dr., directeur de la chambre suisse de la construction métallique. Suppléants: Dubas Ch., Dir., Favre Henry, prof. EPF, Kollros W., Vice-Dir., Marguerat L., chef de section CFF, Schmid W.

2. Verschiedenes. Die Versammlung beschliesst, den an der Hauptversammlung 1951 eingeführten Zusatzbeitrag für die IVBH-Schweizergruppe, d. h. Fr. 2.— pro Einzelmitglied und Fr. 10.— pro Fr. 75.— Beitrag bei den Kollektivmitgliedern, weiterhin zu erheben.

*

La partie administrative de l'assemblée fut suivi de l'exposé très intéressant de M. *R. Desponds,* chef du bureau de construction de la gare de Berne, sur la Reconstruction de la gare de Berne. Le rédacteur: *M. Beaud*

Ankündigungen

Max-Eyth-Preisausschreiben 1961 des VDI

Seit der Jahrhundertfeier des Geburtstages von Max Eyth am 6. Mai 1936 veranstaltet der Verein Deutscher Ingenieure ein Max-Eyth-Preisausschreiben. Er will damit zu literarisch wertvollen Darstellungen aus dem Bereich der Technik und ihrer Wechselwirkungen auf Kultur und Gesellschaft anregen. Vor allem sollen junge Ingenieure ermuntert werden, sich mit solchen Fragen auseinanderzusetzen und sie allgemeinverständlich, lebendig und stilistisch ausgewogen zu behandeln.

Bestimmungen für das Preisausschreiben 1961: 1. Der Vorstand des VDI beruft für das Max-Eyth-Preisausschreiben ein Preisgericht; dessen Entscheidung ist unanfechtbar. Sie wird im Mai 1961 in den «VDI-Nachrichten» bekanntgegeben. Der zur Verfügung stehende Geldbetrag von 4000 DM kann ganz oder geteilt zuerkannt werden. Jeder Bewerber darf nur eine — bisher unveröffentlichte — Arbeit einsenden. Sie muss in deutscher Prosa abgefasst sein und soll nicht mehr als 15 einseitig beschriebene Schreibmaschinenseiten (Format DIN A 4 mit je 30 Zeilen) umfassen. Die Arbeiten sollen Stoffe aus dem Gebiet der Technik als Erlebnisbericht oder Essay im Sinne der Einführung behandeln. Die Beiträge sind zweifach in verschlossenem Umschlag bis zum 31. Dezember 1960 an den Verein Deutscher Ingenieure, Düsseldorf, Prinz-Georg-Strasse 77/79, einzureichen. Der Umschlag muss die Aufschrift «Max-Eyth-Preisausschreiben 1961» und ein Kennwort tragen; Umschlag und Arbeit dürfen nirgends den Namen des Verfassers enthalten. Name, Stand, Geburtstag und Anschrift des Verfassers sind in einem zweiten verschlossenen Umschlag — mit der selben Aufschrift und dem selben Kennwort — anzugeben. Das Verlagsrecht für alle eingesandten Arbeiten steht dem VDI-Verlag zu. Wird dieses Recht bis zum 31. August 1961 nicht in Anspruch genommen, so verzichtet der VDI-Verlag von diesem Zeitpunkt ab ohne weitere Erklärung auf seine Rechte.

Internat. Symposium on Data Transmission, Delft 1960

Dieses Symposium wird in englischer Sprache an der Techn. Hochschule in Delft (Holland) vom 19. bis 21. Sept. durchgeführt von der Sektion Benelux des Institute of Radio Engineers. Anmeldung und Auskunft: B. B. Barrow, Secretary, Postbus 174, Den Haag, Nederland.

Exposition Internat. Technique et Industrielle, Charleroi

Vom 15. bis 26. September dieses Jahres wird die vierte E. I. T. I (Internationale Ausstellung für Technik und Industrie) im «Palais des Expositions» von Charleroi, Belgien, stattfinden, und zwar erstmals ausschliesslich als Industrie- und Technik-Messe. Folgende Abteilungen sind vorhanden: Industrie-Anlagen und Einrichtungen, Bergbaumaterial, Fördermittel und Hebezeuge, Werkzeugmaschinen und Werkzeuge, Motoren, Elektrotechnik, Mess- und Regel-Technik, Prüfgeräte, Klima-Anlagen, Industrie-Zubehör, Baumaterialien, Sonderausstellung See- und Fluss-Schiffahrt, Sonderabteilung Landbau.

Strassenbautagung, Berlin 1960

Veranstalter: Forschungsgesellschaft für das Strassenwesen und Bundesfachabteilung Strassenbau. Beginn: Mittwoch, 28. Sept., Ende: Freitag, 30. Sept. Mit den Vorträgen zahlreicher prominenter Fachleute (Programm auf der Redaktion der SBZ) sind Besichtigungen verbunden. Ferner verweisen wir auf die Ankündigung über die Berliner Bauwochen in Heft 25, S. 412. Anmeldungen für die Strassenbautagung sind bis 1. Sept. zu richten an die Forschungsgesellschaft für das Strassenwesen, Deutscher Ring 17, Köln.

Nachdruck von Bild und Text nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet. Der S. I. A. ist für den Inhalt des redaktionellen Teils seiner Vereinsorgane nicht verantwortlich.
Redaktion: W. Jegher, A. Ostertag, H. Marti, Zürich 2, Dianastrasse 5, Telephon (051) 23 45 07 / 08.